



Distr.
LIMITED

A/C.1/49/L.10
31 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH AND
SPANISH

Сорок девятая сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 71 повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ РЕЖИМА, УСТАНОВЛЕННОГО В ДОГОВОРЕ О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО
ОРУЖИЯ

В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ И КАРИБСКОМ БАССЕЙНЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО)

Аргентина, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гватемала,
Гондурас, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Мексика,
Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Суринам, Тринидад
и Тобаго, Уругвай, Чили и Эквадор: проект резолюции

Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия
в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в своей резолюции 1911 (XVIII) от 27 ноября 1963 года она выразила надежду, что государства Латинской Америки примут надлежащие меры для заключения договора, имеющего своей целью запрещение ядерного оружия в Латинской Америке,

напоминая также, что в той же резолюции она заявила о надежде на то, что, когда будет заключен такой договор, все государства, и в частности государства, обладающие ядерным оружием, окажут свое полное содействие для эффективного осуществления его мирных целей,

считая, что в ее резолюции 2028 (XX) от 19 ноября 1965 года она установила принцип приемлемого равновесия взаимной ответственности и обязательств между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими таким оружием,

напоминая, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко) 1/ был открыт для подписания в Мехико 14 февраля 1967 года,

напоминая также, что в преамбуле к Договору Тлателолко указывается, что безъядерные в военном отношении зоны являются не самоцелью, а средством достижения всеобщего и полного разоружения на последующем этапе,

напоминая кроме того, что в своей резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года она приветствовала с особым удовлетворением Договор Тлателолко как событие исторического значения в усилиях, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия и на содействие международному миру и безопасности,

учитывая, что после полного присоединения в 1994 году Аргентины, Бразилии и Чили Договор Тлателолко уже вступил в силу для двадцати восьми суверенных государств региона,

напоминая, что в 1992 году Генеральная конференция Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне утвердила и открыла для подписания ряд поправок к Договору Тлателолко, представленных совместно Аргентиной, Бразилией, Мексикой и Чили 2/ и имеющих своей целью обеспечение полного вступления в силу указанного документа,

отмечая с удовлетворением, что правительство Сент-Китса и Невиса подписало Договор Тлателолко 18 февраля 1994 года,

отмечая также с удовлетворением решение правительства Кубы подписать Договор Тлателолко в ближайшем будущем, содействуя тем самым большей интеграции народов Латинской Америки и Карибского бассейна в целях достижения целей Договора,

отмечая далее с удовлетворением, что Договор Тлателолко с внесенными в него поправками полностью вступил в силу для Аргентины, Бразилии, Мексики, Суринама и Чили,

1. приветствует конкретные меры, принятые рядом стран региона в течение последнего года в целях укрепления режима военной денуклеаризации, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко);

2. отмечает с удовлетворением полное присоединение к Договору Тлателолко Аргентины, Бразилии и Чили;

3. настоятельно призывает страны региона, которые еще не сделали этого, сдать на хранение свои документы о ратификации поправок к Договору Тлателолко, одобренных Генеральной конференцией Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в ее резолюциях 267 (E-V) от 3 июля 1990 года, 268 (XII) от 10 мая 1991 года и 290 (VII) от 26 августа 1992 года;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)".

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068.

2/ A/47/467, приложение.
